

Comienzo rápido planificado para 2012

Proyectos que comienzan en enero

La temporada de construcción del proyecto comenzará pronto, a medida que los grupos comiencen a trabajar en los condados de Winnebago y Brown a principios de enero.

“El Proyecto US 41 está al día, el presupuesto está listo y planificamos un comienzo rápido en 2012 para que siga así”, dijo Colleen Harris, Supervisora regional de WisDOT NE. “Brown County is coming into the intense construction phase. In Winnebago County, the new US 41 is really ta. El Condado de Brown está en una fase intensa de construcción. En el Condado Winnebago, la nueva US 41 ha tomado forma: a mediados de octubre del próximo año, la sección de dicha zona estará completa al 80%.”

En el Condado Brown, la reconstrucción del intercambio de la calle Mason Street (WIS 54) comenzará el 2 de enero. Todo el intercambio finalizará a principios de febrero y permanecerá cerrado hasta agosto de 2012. En abril, los grupos comenzarán a trabajar en la reconstrucción de la calle Main Avenue (Condado G) en De Pere. El intercambio, además del acceso a (por debajo) US 41 se cerrará al tráfico y no se tendrá acceso desde o hacia US 41 desde agosto hasta noviembre de 2012.

Se han realizado pocas modificaciones en el intercambio de US 41 y WIS 29 desde principios de 2011, a pesar de que los efectos del tráfico han sido leves. En la WIS 29 y el Condado J se utilizó una técnica de construcción única que implicaba construir puentes a un lado y luego trasladarlos para reducir problemas en el tráfico. “Fue asombroso, y nos permitió instalar los nuevos puentes sin obstruir prácticamente el tráfico”, dijo Kris Schuller, Gerente de Comunicaciones del Proyecto US 41.

El trabajo preliminar continuará en el corredor de la WIS 29. En 2012, junto con la construcción de la nueva Shawano Avenue junto con las rampas que conectan Packerland Drive (Condado EB) con WIS 29 desde y hacia el oeste. El intercambio de Lombardi Avenue (Condado VK) se construirá nuevamente



El puente de cuatro millones de libras hacia el este del Condado J se desplegó en el sitio a finales de agosto.

desde abril hasta septiembre de 2012, aun así Lombardi Avenue tendrá dos carriles abiertos en ambas direcciones durante la construcción. Se mantendrá el acceso desde y hacia US 41 hasta Lombardi Avenue.

Otras de las áreas en construcción en el Condado Brown en el 2012 son el puente sobre US 41 en Lakeview Drive, una línea principal de WIS 29 desde el Condado J hasta Duck Creek, y un camino principal de US 41 desde Orange Lane a Glory Road, y desde la 9th Street a Memorial Drive. (Ver página 2).

Los motociclistas en el Condado de Winnebago vivieron la etapa de construcción más intensa del proyecto en 2011. Según Tom Buchholz, Gerente de Proyectos del Condado de Winnebago, los motociclistas de la zona de Oshkosh-Neenah verán las mejoras en la ruta en el 2012, aunque todavía hay mucho trabajo por hacer. “Estamos pasando por el peor momento”, dijo Buchholz.

El trabajo continuará en la elevación del lago Lake Butte des Morts, lo que implicará realizar carriles más angostos y calzadas más estrechas para dos millas. El intercambio de US 45 y de WIS 21 estará en construcción hasta el otoño del 2012, donde está programada la finalización de ambos proyectos. La pavimentación de la línea principal desde Breezwood Lane hasta la avenida Witzel Avenue continuará hasta julio de 2013, dijo Buchholz. (Ver página 4)

Puede encontrar la información sobre la construcción actual y los detalles sobre el proyecto en su sitio Web, o por teléfono a la línea de atención: (920) 492-4120.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Brian Roper

Proyectos de Corredor de la Autopista 41
Gerente del Proyecto US 41

Div. de Desarrollo del Sistema de Transporte
Región Noreste

DIRECCIÓN

1940 W. Mason St.
Green Bay, WI 54303

TELÉFONO

920.492.2255

CORREO ELECTRÓNICO

brian.roper@dot.wi.gov

Kris Schuller

Proyecto Autopista 41
Gerente de Comunicaciones

Div. de Desarrollo del Sistema de Transporte
Región Noreste

DIRECCIÓN

944 Vanderperren Way
Green Bay, WI 54304

TELÉFONO

920.492.4109

CORREO ELECTRÓNICO

kris.schuller@dot.wi.gov



Departamento de
Transporte de Wisconsin

Personas dedicadas a crear
soluciones de transporte
a través de la innovación y de un
servicio excepcional.



www.US41wisconsin.gov

Panorama de la construcción de US 41 para 2012

Condado Brown

(Los cronogramas de construcción están sujetos a cambios)

Efectos en el tráfico Rutas alternativa Desvíos

1 Construcción del puente Lakeview Drive

Desde agosto de 2012 hasta diciembre de 2012

Lakeview Drive en US 41 se cerrará mientras se reconstruye un nuevo puente sobre US 41. Las rutas alternativas sobre US 41 incluyen Velp Avenue y Lineville Road.

2 Línea Principal de WIS 29 (Condado J a Duck Creek)

Desde marzo a noviembre de 2012

Reconstrucción de la línea principal de WIS 29. Se mantendrán en funcionamiento dos carriles en WIS 29 para ambas direcciones, con posibles cierres durante la noche. Se mantendrá el acceso desde y hacia el Condado EB (Packerland Drive).

3 Avenida New Shawano Avenue y Condado EB

Desde marzo a noviembre de 2012

Construcción de la nueva avenida Shawano Avenue ubicada al norte del establecimiento en WIS 29, junto con las rampas que conectan Packerland Drive (Condado EB) con WIS 29 desde y hacia el oeste. El tráfico seguirá WIS 29 y Packerland Drive ya existentes. (Condado EB) durante la construcción de los nuevos establecimientos.

4 Condado RK y Condado J

Desde junio de 2011 a mayo de 2012

Finalización de la construcción del Condado RK y el Condado J cercana a WIS 29. Para la primavera de 2012, el Condado J permanecerá cerrado por seis semanas al norte de WIS 29. El Condado RK permanecerá abierto al tráfico con cierres de ruta intermitentes para las tareas de pavimentación. Las rutas alternativas son Condado FF y Packerland Drive (Condado EB).

5 Intercambio de la calle Mason Street (WIS 54)

Desde enero a agosto de 2012

Reconstrucción del intercambio de Mason Street. El intercambio y el puente de Mason Street permanecerá CERRADO al inicio de febrero y se abrirá en agosto de 2012. El acceso desde y hacia US 41 disponible en WIS 29 (Shawano Avenue) y Lombarda Avenue, junto con el cruce del acceso. US 41 en Larsen Road y 9th Street. Ocurrirán algunos cierres intermitentes en 9th Street.

6 Intercambio de Lombardi Avenue (Condado VK)

Desde marzo a septiembre de 2012

Reconstrucción del intercambio de Lombardi Avenue. Lombardi Avenue tendrá dos carriles abiertos en cada dirección durante la construcción, y posiblemente Carriles reducidos durante la noche. La única excepción ocurrirá desde agosto a septiembre en la que, habrá solo un carril abierto en cada dirección durante un segmento reducido de Lombardi Avenue al este inmediato de Shady Lane. Se mantendrá el acceso desde y hacia la US 41.

7 Intercambio de Main Avenue (Condado G)

Desde abril a noviembre de 2012

Reconstrucción del intercambio de Main Avenue expansión y mejoras en los estacionamientos de disuasión.

Entre abril y julio de 2012, la rampa de entrada sur de US 41 permanecerá cerrada. Todas las demás rampas permanecerán abiertas. El Condado G debajo de US 41 también permanecerá abierto con un carril disponible para cada dirección. El intercambio, además del acceso a través de (por debajo) de US 41 permanecerán CERRADOS y no se tendrá acceso desde o hacia la US 41 durante 60 días, desde agosto hasta noviembre. El estacionamiento de disuasión de Lawrence Drive permanecerá cerrado desde marzo a octubre, las fechas exactas del cierre a confirmar (visite www.dot.wisconsin.gov/travel/parkride/brown.htm para encontrar lugares alternativos). El acceso desde y hacia US 41 disponible en Scheuring Road (Condado F) y Oneida Street (Condado AAA) con Glory Road y Grant Street permiten el acceso por US 41.

8 Línea Principal de US 41

(De Orange Lane a Glory Road- desde marzo de 2012 a junio de 2013)

((De 9th Street a Larsen Road- desde septiembre de 2011 a octubre de 2012)

(De Larsen Road a Memorial Drive- desde agosto de 2012 a agosto de 2014)

Reconstrucción de la línea principal de US 41, además de la construcción para reemplazar las alcantarillas rectangulares sobre la vía principal y el puente de 9th Street.

La línea principal de US 41 tendrá dos caminos en cada dirección, con posibles cierres durante la noche.

1 - 8 Descargue informes individuales del proyecto en www.US41wisconsin.gov. Haga clic sobre "OVERVIEW" (Resumen) y luego en "ABOUT THE PROJECT" (Acerca del proyecto)



Panorama de la construcción de US 41 para 2012

La seguridad sigue siendo la prioridad en la zona de trabajo

El Mega Proyecto de US 41 incorporará mejoras increíbles a la transitada autopista. Además, implica grandes desafíos para los profesionales que construyen la autopista. La seguridad y la respuesta ante emergencias son las prioridades en este proyecto.

La meta es mantener el flujo de tráfico seguro y eficiente a través de varias zonas de trabajo, según Scott Nelson, Ingeniero de Tránsito de WisDOT. Es decir, seguridad para los motociclistas, los obreros de la construcción y el personal de emergencia. Mantener a todos seguros y al mismo tiempo a los vehículos en movimiento en US 41 no es tarea fácil.

Tenga en cuenta que una pequeña demora, digamos un vehículo parado en una banquina angosta; atrasará el tráfico en la zona de construcción. De acuerdo a Nelson, la regla general es que por cada minuto de retraso, se demora 4-5 minutos para despejarlo y retomar el flujo libre normal de movimiento. Por eso, puede suponer que si algo detiene completamente el tráfico incluso por un periodo corto de tiempo, puede provocar fuertes dolores de cabeza.

WisDOT incorporó varias herramientas y tácticas para afrontar el Proyecto US 41 y paliar los problemas de flujo de tráfico y para mantener segura la zona de trabajo. Estas herramientas y tácticas son: fuerzas de seguridad de la Patrulla

Estatal de Wisconsin en la zona de de trabajo, y se construyen cámaras, sensores y pantallas con mensajes en la nueva US 41 como parte

“El límite de velocidad se respeta estrictamente, por una buena razón”

-Scott Nelson, WisDOT Ingeniero de Tránsito

del Sistema de Transporte Inteligente (ITS, sus siglas en inglés), parachoques para los autos de la brigada del departamento del jefe de policía, sitios de investigación de choques, rampas reglamentarias por ley y remolques portátiles de seguridad en el Condado de Brown.

La participación de las patrullas de seguridad pública y la colaboración con el departamento de policía local y los oficiales de seguridad requiere de reuniones para “pasar el parte” todos los meses. “Hubo gran colaboración de diferentes agencias que trabajaron en conjunto por una meta común: llegar rápido al lugar, estabilizarlo y luego volver a abrir la autopista lo antes posible”, dijo Nelson.

Nelson comentó que las cámaras, ahora 15

presentes en el Proyecto US 41 con la opción panorámica, de aumento e inclinación; que ayudan a los oficiales de seguridad pública a evaluar rápidamente cualquier situación en el tráfico y tomar una decisión correctiva. Ocho tableros con mensajes (cuatro señales permanentes, y cuatro portátiles) ayudan a WisDOT a comunicarse al instante con los motociclistas que ingresan a la zona de trabajo.

Los parachoques en los autos de la brigada que se encarga de patrullar la zona de trabajo les permite a los oficiales retirar los autos atascados del tráfico. Los sitios de investigación de choques consisten en un lugar seguro para los motociclistas que sufrieron un “pequeño choque” evalúen el daño con oficiales de seguridad pública. La aclaración legal del estado del incidente le otorga inmunidad de daños civiles a cualquier persona que retire o almacene un vehículo desarmado, partes de un automóvil u otra obstrucción a menos que su conducta sea a propósito, imprudente o maliciosa. “Si no ocurre ningún accidente y puede conducir, despeje; es lo que le recomendamos a los motociclistas”, dijo Nelson.

Los remolques de velocidad portátiles que muestran la velocidad de los motociclistas que pasan funcionan como recordatorios a las personas que viajan por la zona de trabajo para que bajen la velocidad. Además permite que WisDOT y otras agencias de cumplimiento de la ley públicas recopilen información y los horarios y lugares donde puede haber problemas. “El límite de velocidad se respeta estrictamente, por una buena razón”, dijo Nelson.

Por un lado el Proyecto US 41 es un compromiso importante con pocas consecuencias en el tráfico y por otro lado los motociclistas pueden minimizar los inconvenientes para viajar. WisDOT les exige a los motociclistas a planificar con anticipación para evitar cualquier sorpresa. Asigne tiempo extra si va a pasar por la zona en construcción o evite completamente viajar por ese camino y tome una ruta alternativa si es posible. O evite viajar durante la hora pico de la mañana o la tarde si puede.

Si debe pasar por la zona de trabajo, asigne tiempo extra y esté al tanto de los grupos de obreros que trabajan cerca del tráfico. El límite de velocidad se reduce en las áreas de construcción y se sanciona con multas dobles para cualquier violación en dicho lugar.

Mantenerse actualizados sobre el Proyecto US 41



Si desea estar actualizado sobre el Proyecto US 41 desde las fechas de construcción hasta los avisos de reunión y folletos, WisDOT posee varios canales de información disponibles para usted. Aquí le mostramos algunas opciones:

- Sitio Web del proyecto: www.US41wisconsin.gov
- Sitio Web desde el dispositivo móvil: www.US41wisconsin.gov/mobile
- Actualizaciones por correo electrónico: Inscribese en la página de inicio del sitio
- Facebook: www.facebook.com/WisconsinUS41
- Twitter: www.Twitter.com/WisconsinUS41
- Condiciones de viaje en tiempo real
 - Call 511
 - visit www.511wi.gov

Panorama de la construcción de US 41 para 2012

Condado Winnebago

(Los cronogramas de construcción están sujetos a cambios)

Efectos en el tráfico Rutas alternativa Desvíos

A Pavimentación de la Línea Principal de US 41

De US 45 a Breezewood Lane – De abril de 2011 a junio de 2013

De Witzel Avenue a US 45 – De agosto de 2011 a julio de 2013

| La línea principal de US 45 tendrá dos carriles de tráfico para ambas direcciones. Excepto durante la noche, que cerrará desde las 7:00 PM a las 5:00 AM.

B Intercambio de US 45

De agosto de 2010 hasta agosto de 2012

Finalización del intercambio para permitir flujos libres de movimiento entre US 41 y US 45. | La entrada y las rampas de salida del norte de US 41 y las rampas elevadas hacia el norte de US 45 permanecerán cerradas hasta julio de 2012.

| De US 41 a WIS 76 a US 10 a US 45.

C Elevación de Lake Butte des Morts

De septiembre de 2011 a septiembre de 2013

La construcción comenzó en septiembre de 2011 en tres nuevas estructuras de puentes en los nuevos carriles del sur al oeste de las rutas ya existentes. | Dos carriles de tráfico permanecerán abiertos en ambas direcciones, pero estos y las banquetas serán angostas, los motociclistas pueden encontrarse con cierres nocturnos a medida que los camiones y el equipo se traslada hacia adentro y afuera de la zona de trabajo.

D Intercambio de WIS 21

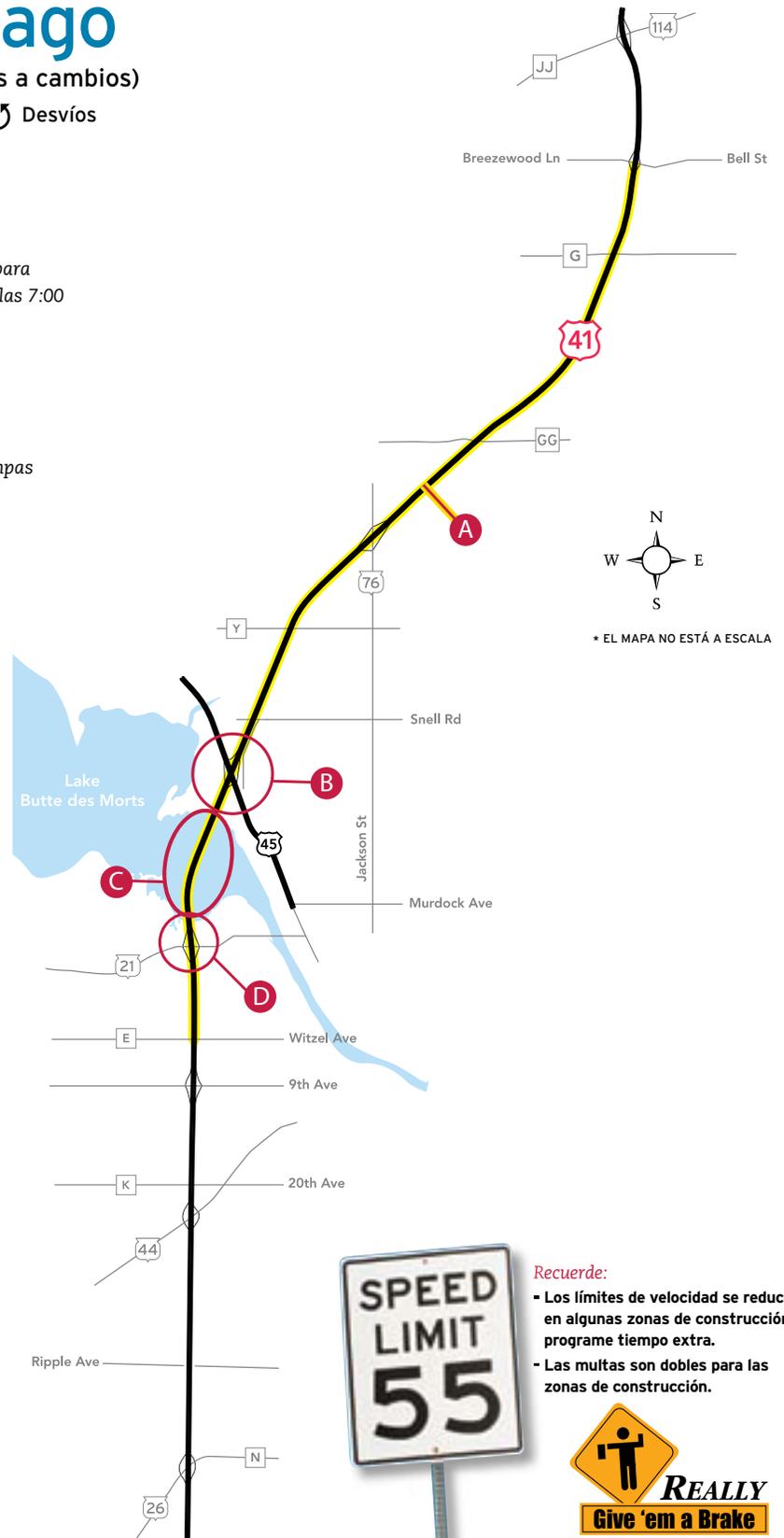
De agosto de 2011 hasta noviembre de 2012

Reconstruir el intercambio y las rotondas existentes en WIS 21 y el final de las rampas, incluso para bicicletas y peatones. | Este intercambio permanecerá cerrado desde marzo de 2012 a noviembre de 2012.

El movimiento hacia el norte de la calle Washburn Street / Brooks Lane y Rath Lane siempre estarán disponibles a través de WIS 21 o de conexiones de calles locales.

| De US 41 a WIS 44 a WIS 91 a WIS 49 a WIS 21.

A – D Descargue informes individuales del proyecto de www.US41wisconsin.gov. Haga clic en "OVERVIEW" (Resumen) y luego en "ABOUT THE PROJECT" (Acerca del proyecto)



Recuerde:

- Los límites de velocidad se reducen en algunas zonas de construcción, programe tiempo extra.
- Las multas son dobles para las zonas de construcción.



Circulación por rotondas

Caminar y andar en bicicleta por una rotonda

Las rotondas son intersecciones circulares en las que el tráfico fluye en la misma dirección alrededor de una plaza central. Son cada vez más populares en el noreste de Wisconsin y en todos los Estados Unidos. El proyecto US 41 implica la construcción de 40 rotondas.

Además de la seguridad y las mejoras en el flujo de tráfico, las rotondas reducen las emisiones y el consumo de combustible de los vehículos porque estos no disminuyen la marcha en las intersecciones señalizadas.

La velocidad de paso del peatón es más lenta en relación a las señales de tráfico, y los peatones hacen contacto visual con los conductores mientras ellos esperan para cruzar. De esta forma, es más fácil para los peatones saber cuándo ocurre un espacio seguro en el tráfico.

Además, las distancias para cruzar son mucho más cortas en las rotondas en comparación con las intersecciones con las señales de tránsito. Los peatones solo tienen que mirar en una dirección para ver el tránsito que viene, a diferencia de las señales de tránsito donde los conductores deben mirar varias veces hacia ambos lados de la senda peatonal.

Peatones

- Cruzan solo por las sendas designadas.
- Mire hacia la izquierda para ver el tránsito antes de ingresar a un paso de peatones.
- A mitad del camino encontrará una glorieta para detenerse si lo necesita.
- Mire hacia la derecha para ver el tránsito antes de ingresar a un paso de peatones.
- Nunca cruce hacia el centro de la rotonda, ni camine dentro.

- Los peatones tienen paso en las sendas, pero siempre deben estar atentos a los vehículos.

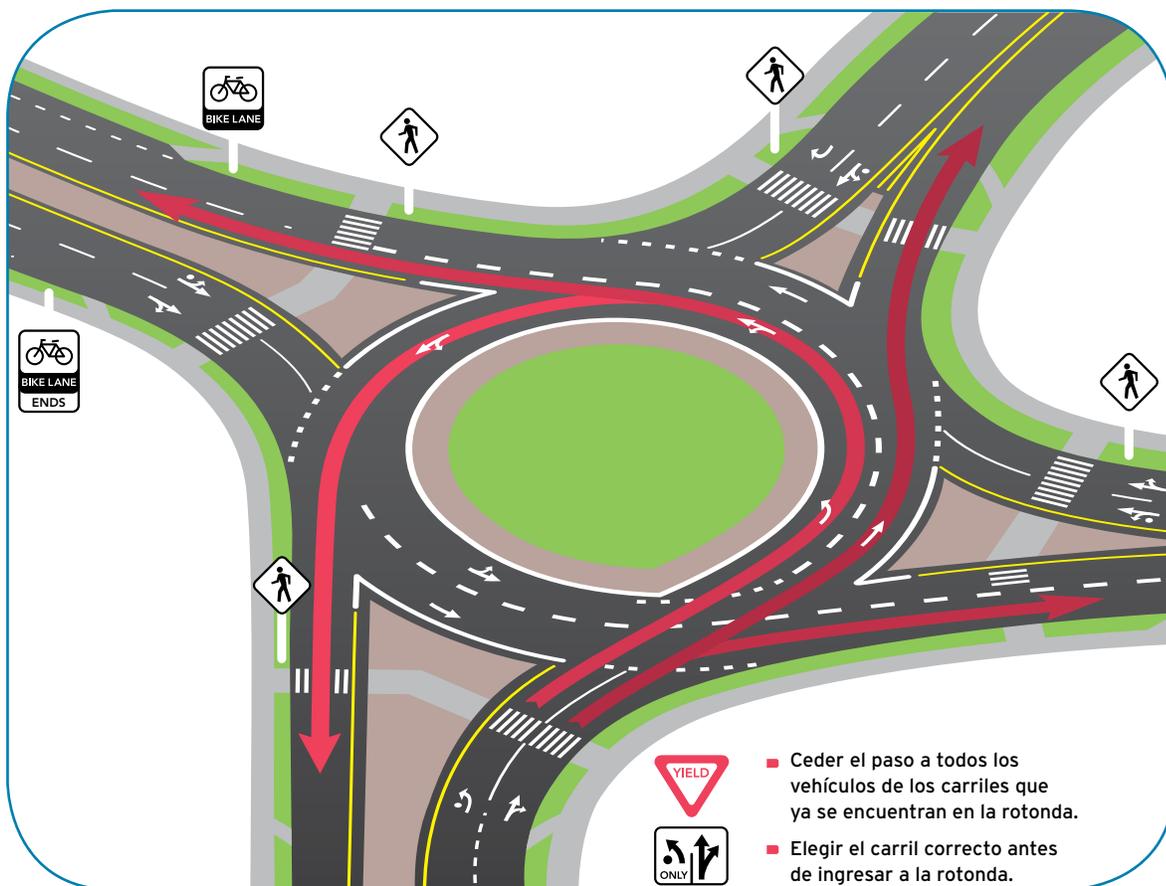
Bicicletas en sendas compartidas

- Utilice la senda compartida, siga las mismas reglas que los peatones.
- Puede conducir una bicicleta o llevarla a su lado en las sendas compartidas a menos que exista una norma que no permita conducir. Los ciclistas deben cederle el paso a los peatones.

Bicicletas en la ruta

Los ciclistas con experiencia viajarán por la rotonda según las mismas reglas generales para otro vehículo.

- Ingrese al carril de tránsito antes de que termine la senda para las bicicletas o la banquina.
- Haga señas sobre el cambio de carril.
- Una vez dentro de la rotonda, conduzca cerca del medio del carril



- Ceder el paso a todos los vehículos de los carriles que ya se encuentran en la rotonda.
- Elegir el carril correcto antes de ingresar a la rotonda.

- para evitar que otros automóviles lo pasen y lo detengan.
- Observe los vehículos que ingresan a la rotonda.
- Siempre es conveniente conducir al menos a tres pies antes de la curva o los vehículos estacionados.
- Siempre conduzca en la misma dirección que el tráfico.
- Use colores llamativos durante el día para que lo puedan ver fácilmente.
- Use elementos que se reflejen, y faros frontales y traseros durante la noche.
- Siempre use casco.

Encontrará más información sobre las rotondas, incluso folletos y un video en el sitio www.US41wisconsin.gov



CONECTAMOS
WISCONSIN

Boletín informativo del proyecto US 41

► Otoño 2011

CONTENIDOS



- Página 1 • **Arranque rápido planificado para 2012**
Proyectos que comienzan en enero



- Página 2 • **Panorama de construcción para 2012: Condado Brown**
Página 3 • **La seguridad sigue siendo la prioridad en la zona de trabajo**
Página 4 • **Panorama de construcción para 2012: Condado Winnebago**



- Página 5 • **Navegación 101 Rotondas**
Caminar y andar en bicicleta por una rotonda

SUSCRIBIR!

Para recibir el Boletín Informativo del Proyecto US 41 en su correo, envíe un correo electrónico con su nombre y dirección a: DOTUS41Project@dot.wi.gov, y escriba "Boletín Informativo" en el asunto del mensaje. O llame al (920) 492-4109.



Departamento de Transporte de Wisconsin

Personas dedicadas a crear soluciones de transporte a través de la innovación y de un servicio excepcional



www.US41wisconsin.gov